

## Forum « Avenir de la Mémoire » 2019

Descendants de victimes de la persécution nazie: acteurs d'une culture mémorielle en évolution au niveau national et international

Mardi 30 avril 2019, 19:00 – 21:00 (table ronde)

Mercredi 1er mai 2019, 9:30 – 17:30

Jeudi 2 mai 2019, 9:00 – 16:30

Le 5ème Forum Avenir de la Mémoire est centré sur les points de vue du groupe hétérogène de descendants de victimes et de survivants des persécutions nazies quant aux développements de la culture mémorielle dans un cadre national et international. Nous aborderons les sujets suivants:

- Les besoins socio-psychologiques des descendants,
- L'interférence entre ces besoins et le rôle joué par les descendants dans le discours sur la culture mémorielle au cours des dernières décennies,
- Le rôle des descendants dans la politique nationale et internationale en ce qui concerne la commémoration des victimes et des survivants des persécutions nazies, tant à un niveau global que restreint.

Le Forum commencera par « Le double héritage : persécution, collaboration et silence dans les familles », table ronde publique le soir du 30 avril. Elle se déroulera en coopération avec le Körber-Stiftung. Ekaterina Makhotina, Nicole Duijkers et Jörg Watzinger discuteront avec Oliver von Wrochem de la façon dont les sociétés et les familles individuelles de différents pays européens traitent de la persécution, de la collaboration et des crimes commis, particulièrement en ce qui concerne les familles composées aussi bien de victimes de persécutions nazies que de persécuteurs ou de collaborateurs.

Un sujet central qui sera abordé lors de la table ronde et des deux jours de conférences qui suivront est celui des contradictions dans la culture mémorielle, de la marginalisation permanente de certains groupes de victimes de persécutions et de leurs descendants, de même que nous nous poserons la question de savoir comment agir efficacement par un rapprochement entre l'histoire sociale et familiale et un travail d'éducation responsable.

Le dernier sujet joue un rôle particulièrement important dans la présentation de projets centrés sur l'échange d'idées entre jeunes adultes et descendants de victimes et de survivants de la persécution nazie de différents pays européens. Dans ces projets les descendants sont à la fois chroniqueurs et acteurs de l'histoire post-1945.

En outre, nous insistons sur les formes de coopération entre des descendants de victimes et de survivants de la persécution nazie, le personnel du centre mémoriel et des représentants d'autres institutions travaillant dans le secteur de la culture mémorielle aussi bien que des descendants de persécuteurs et collaborateurs. L'un des buts principaux de cette section est d'envisager les biographies individuelles des participants comme facteurs de motivation de leur engagement dans la culture mémorielle et de considérer les effets sociétaux de cet engagement.

La comparaison de rencontres entre descendants de victimes et de survivants de la persécution nazie et descendants de persécuteurs avec des projets de dialogue dans d'autres sociétés post-conflit permet d'émettre des points de vue sur des formes innovantes de traitement des conséquences de la dictature et la violence.

Les participants, parmi lesquels il y aura des associations de survivants et des descendants d'anciens détenus, du personnel de centre mémoriel et des représentants d'organisations associées, des descendants de persécuteurs nazis, des jeunes et d'autres personnes intéressées, discuteront des questions suivantes et élaboreront de nouveaux projets:

1) Les besoins socio-psychologiques des descendants de victimes et de survivants de la persécution nazie et les différences et ressemblances entre les différents groupes de descendants seront traités conjointement. En partant de services déjà disponibles, nous discuterons de la manière dont les centres de mémoire et autres institutions pourraient, dans l'avenir, apporter un meilleur soutien aux descendants.

2) Les descendants de victimes et de survivants de la persécution nazie dont les épreuves subies ont été marginalisées dans les années d'après-guerre, par exemple les persécutés en tant qu' « asociaux », les membres des groupes minoritaires de Sinti et Roma (Tziganes) et de victimes de « l'euthanasie », partageront l'histoire de leurs luttes contre une perpétuelle persécution et leur demande de reconnaissance.

3) Considérant les différents niveaux d'influence que peuvent avoir les descendants de victimes et de survivants de la persécution nazie sur la culture mémorielle nationale et internationale, nous présenterons des projets à partir du travail éducatif dans le domaine politico-historique qui mettent en relief la prise en compte des groupes marginalisés de victimes du nazisme.

4) Des étudiants de Hambourg présenteront le résultat de leur étude sur les descendants de victimes et de survivants de la persécution nazie.

5) Des participants à des projets de dialogue entre descendants de victimes de la persécution nazie et descendants de persécuteurs nazis, ainsi que des animateurs de dialogues dans d'autres sociétés post-conflit, discuteront des manières dont leur travail peut contribuer à répondre aux besoins socio-politiques des descendants et peut également aider la société à affronter l'expérience de la violence.

Lieu du Forum: Mémorial du camp de concentration de Neuengamme, Centre d'Etudes historiques.

Les interventions bénéficieront d'une traduction simultanée en allemand, anglais et polonais.

Inscription obligatoire pour tous les participants. Les frais d'inscription sont de 60 € (tarif réduit 30 €). Pour s'inscrire, merci de contacter Nathalie Döpken, Mémorial du camp de concentration de Neuengamme, Centre d'Etudes historiques, Tél: +49 (0) 40 428 131 543.

Email : [studienzentrum@bkm.hamburg.de](mailto:studienzentrum@bkm.hamburg.de)

## Programme

Mardi 30 avril, 19:00 – 21:00 (Körper-Stiftung – Kehr wieder 12, 20457 Hambourg)

Table ronde: « Le double héritage: persécution, collaboration et silence dans les familles » (**Nicole Duijkers**, Stichting Vriedenkring de Neuengamme; **Ekaterina Makhotina**, Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn; **Jörg Watzinger**, groupe de travail des descendants d'anciens détenus du camp de concentration de Dachau; modérateur: **Dr Oliver von Wrochem**, Mémorial du camp de concentration de Neuengamme).

Mercredi 1er mai, 09:30 – 17:30 (Mémorial du camp de concentration de Neuengamme, Centre d'Etudes historiques)

*A partir de 09:00: Arrivée, inscription*

- 09:30 – 09:45 Discours d'accueil, rappel du Forum 2018, introduction du programme
- 09:45 – 10:15 Présentation du Comité des Jeunes de l'AIN comme un exemple pour des descendants qui veulent organiser la culture mémorielle européenne (**Tom Devos**, N.C.P.G.R. – Mensel-Klezegem '44)
- 10:15 – 11:45 Table ronde: Des descendants de victimes et de survivants de la persécution nazie qui n'ont pas été reconnus comme victimes dans les sociétés d'après-guerre parlent des conséquences de cette perpétuation et de leur combat pour être reconnus (**Ute Messfeldt-Strutz**, **Beate Köhler**, **Ursula Suhling**, **Michael Rosenberg**; tous de Hambourg. Modératrices: **Dr. Kristina Vagt** et **Swenja Granzow-Rauwald**, du Mémorial du camp de Neuengamme)
- 11:45 – 12:00 *Pause café*
- 12:00 – 13:45 Brève présentation et ateliers sur le rôle des descendants dans le travail éducatif (**Dr. Dieter Nelles**, enseignant, Wuppertal; **Aurélie Boisseau**, enseignante, Amicale de Neuengamme et de ses Kommandos; **David Korehnke**, enseignant, Ludwigslust; **Dr. Martine Letterie**, Stichting Vriedenkring de Neuengamme. Modératrice: **Dr. Susann Lewerenz**, Mémorial du camp de Neuengamme)
- 13:45 – 14:45 *Déjeuner*
- 14:45 – 15:30 Descendants de victimes et de survivants de persécution nazie dans la culture mémorielle européenne: un projet multimédia (**Swenja Granzow Rauwald** et **Christine Eckel**, Mémorial du camp de Neuengamme)
- 15:30 – 15:45 *Pause café*
- 15:45 – 17:15 Atelier: les effets psycho-sociaux sur les générations suivantes: Le rôle de sa propre biographie sur l'engagement dans une culture mémorielle responsable (1ère partie) (**Joram Ronel**, Clinique Barmelweid; **Annelieke Drogendijk**, Arq Psychotrauma Expert Groep; **Karin Heddinga**, Mémorial du camp de Neuengamme)
- 17:15 – 17:30 Conclusion

**Jeudi 2 mai, 09:00 – 16:30** (Mémorial du camp de concentration de Neuengamme, Centre d'Etudes historiques)

- 09:00 – 09:15          Présentation deuxième journée
- 09:15 – 10:45          Table ronde: différentes formes de projets de dialogue (**Yvonne Cossu-Alba**, « Mémoire à quatre voix »; **Ulrich Gantz**, ateliers de dialogue « apprendre à se connaître – en dépit de tout »; **Jordi Palou**, « Audiências Memoriales »; **Dr. Ljubinka Petrovic-Ziemer**, Forum ZFD – Akademie für Konflikttransformation in Forum Ziviler Friedensdienst e. V. Modératrices: **Swenja Granzow-Rauwald** et **Dr. Susann Lewerenz**, Mémorial du camp de Neuengamme)
- 10:45 – 11:00          *Pause café*
- 11:00 – 12:15          Atelier: effets psycho-sociaux sur les générations suivantes: Le rôle de sa propre biographie sur l'engagement dans une culture mémorielle responsable (2ème partie) (**Joram Ronel**, Clinique Barmelweid; **Annelieke Drogendijk**, Arq Psychotrauma Expert Groep; **Karin Heddinga**, Mémorial du camp de Neuengamme)
- 12:15 -13:15          *Déjeuner*
- 13:15 – 14:00          Projection de film et présentation d'un projet par de jeunes adultes sur des descendants de victimes et de survivants de la persécution nazie (**Ulrike Jensen**, Mémorial du camp de Neuengamme, et des **étudiants de l'école Ida Ehre** de Hambourg)
- 14:00 – 15:00          « Les pissenlits traversent généralement le béton quand le soleil brille au-dessus » - Des descendants travaillant au Mémorial « Euthanasie » de Lüneburg (**Dr. Carola S. Rudnick**, « Euthanasie »-Gedenkstätte Lüneburg e.V. et **Ulrike Haus**, petite-fille de Therese Schubert, victime d'« euthanasie »)
- 15:00 – 16:00          « Elevator pitch »: présentation éclair - Constitution de réseaux (pauses café individuelles incluses)
- 16:00 – 16:30          Conclusion (Swenja Granzow-Rauwald et Oliver von Wrochem, Mémorial du camp de Neuengamme)
- 19:00                      Soirée au Baseler Höfe: discussion intergénérationnelle avec des survivants du camp de concentration de Neuengamme et leurs descendants (en coopération avec le Friedrich-Ebert-Stiftung. La soirée se déroulera en anglais uniquement)